



Barra Antipânico: **ESCAPE I**
Barra Antipânico: **ESCAPE I**
Push Bar: **ESCAPE I**
Barre Anti-panique: **ESCAPE I**

Dispositivo de fecho antipânico para saídas de emergência accionados por uma barra horizontal, para utilização em caminhos de evacuação.

Dispositivo de Cierre Antipánico para salidas de emergencia accionado por una barra horizontal, para utilizar en salidas de evacuación.

Anti-panic closing device for emergency exit set in motion by a horizontal bar, to be used in evacuation ways.

Dispositif de verrou anti-panique pour sorties d'urgence actionné par une barre horizontale, pour utilisation dans des chemins d'évacuation.



M. RODRIGUES S.A.
Raso de Travassô, Apartado 3147
3754-901 Águeda Codex
Portugal
T. +351 234 630 440
F. +351 234 645 329
E. mrodrigues@mrodrigues.pt

1239

EN 1125:2008 |
3760142BB

Certificado de Conformidade CE:
Certificado de Conformidad CE:
CE conformity certificate:
Certificat de conformité CE:

0806601

Ref. Pux, Ref. Poignée, Handle ref.: **H301 C/C**



Opcional

Como opcional el conjunto de la manobra exterior se puede suministrar con las siguientes características:

- Cuando el sistema de la manobra está cerrado por el cilindro europeo, la rueda puede ser desajustada sin abrir el dispositivo antipánico, que sólo será posible después de girar la llave del cilindro.
- Se coge y monta de acuerdo con la apertura de la puerta o en el sentido de rotación como la llave del cilindro europeo y se monta fácilmente antes de aplicar el conjunto en la puerta.
- Los componentes en acero y zamak son cincados. El resto de componentes son lacados en negro.

El kit completo está compuesto por:

- Conjunto de manobra, con cilindro europeo incorporado y correspondientes llaves.
- Manivela y respectivos tornillos de fijación en aluminio.
- Tornillos de fijación del conjunto de la puerta.
- Hierro para la transmisión del movimiento del sistema de la manobra en el dispositivo antipánico.

Option

En option peut être fournit un kit de manœuvre extérieur ayant les caractéristiques suivantes:

- Quand le kit est verrouillé par le cylindre européen, la poignée tourne à vide sans déclencher le dispositif anti-panique, ceci sera seulement possible après avoir tourné la clé du cylindre.
- La poignée est montée suivant l'ouverture de la porte et son sens de rotation ainsi que celui de la clé du cylindre européen est définit avant l'application de l'ensemble sur la porte.
- Les composants en acier et zamak sont zingués. Le corps de l'ensemble et la poignée sont laqués noir.

Le kit complet est constitué par :

- Ensemble de manœuvre avec cylindre européen incorporé et clés.
- Poignée en aluminium et vises de fixation.
- Visses de fixation de l'ensemble sur la porte.
- Tige de transmission du mouvement de l'ensemble de manœuvre au dispositif anti-panique.

Opcional

Como opcional pode ser fornecido o conjunto de manobra exterior, com as seguintes características:

- Quando o conjunto de manobra está fechado pelo cilindro europeu, a pega roda desembraiada sem abrir o dispositivo antipânico, que só será possível depois de rodar a chave do cilindro.
- A pega é montada de acordo com a abertura da porta e o seu sentido de rotação bem como o da chave do cilindro europeu é feito facilmente antes da aplicação do conjunto, na porta.
- Os componentes em aço e zamak são zincados. O corpo do conjunto e a pega são lacados a preto.

O kit completo é constituído por:

- Conjunto de manobra, com cilindro europeu incorporado e respectivas chaves.
- Pega em alumínio e respectivo parafuso de fixação.
- Parafusos de fixação do conjunto à porta.
- Ferro para transmissão do movimento do conjunto de manobra ao dispositivo antipânico.

Option

As an option an exterior operating set can be supplied, with the following characteristics:

- When the euro-profile cylinder closes the operating set, the handle turns free without opening the anti-panic device, which will only be possible after turning the cylinder key.
- The handle is mounted in accordance with the opening of the door and its rotation direction as well as the rotation direction of the key of the European cylinder is set before the application of the set on the door.
- The steel and Zamak components are zinc-plated.
- The set's body and the handle are painted in black.

The complete kit is constituted of:

- Operating set with incorporated euro-profile cylinder and respective keys.
- Aluminum handle and respective fixation screw.
- Set to door fixation screws
- Rod for transmission of the operating set movement to the anti-panic device.

MR

M.RODRIGUES



ESCAPE I
Barra Antipânico
Push Bar | Barre Anti-panique

MR

M. RODRIGUES S.A. Raso de Travassô, Apartado 3147 | 3754-901 Águeda Codex (Portugal)
T. +351 234 630 440 F. +351 234 645 329 E. mrodrigues@mrodrigues.pt

www.mrodrigues.pt



ESCAPE I

Barra Antipânico

Características gerais

Este dispositivo antipânico, é construído e fabricado segundo as normas EN1125:2008, obedecendo aos requisitos da marcação CE, garantindo assim, um correcto funcionamento com a máxima segurança para os seus utilizadores.

A sua aplicação (ambidextra) sobre portas de madeira, alumínio ou pvc é muito simples, bastando seguir as instruções de montagem que acompanham o produto.

As chapas de aperto, onde é montado todo o sistema, garantem-lhe uma grande longevidade, sem que os parafusos de fixação se desapersem.

Este produto é fornecido com um comprimento de barra standard, que dá para portas até 1300mm, mas facilmente pode ser cortado, para comprimentos menores.

Características técnicas

O produto vai identificado com um código de 10 dígitos em que traduz a sua classificação, nos ensaios a que foi submetida, segundo a norma EN1125:2008:

37601422BB

- 3 - Alta frequência de utilização pelo público.
- 7 - 200000 ciclos de abertura e fecho.
- 6 - Montagem em portas até 200 Kg de massa.
- 0 - Não utilizável em portas corta fogo.
- 1 - Elevado grau de segurança para pessoas.
- 4 - Muito alta resistência à corrosão: 240h em concentração salina.
- 2 - Bom nível de segurança contra destruição sem afectar o funcionamento do dispositivo antipânico.
- 2 - Saída da barra inferior a 100 mm, relativamente ao plano da porta.
- B - Dispositivo antipânico accionado por barra de pressão.
- B - Aplicação apenas em portas de uma folha.

Comercialização

O kit completo deste dispositivo antipânico de 1 ponto é constituído por:

1. Mecanismo do trinco e mecanismo do apoio.
2. Chapa de aperto do mecanismo do trinco e chapa de aperto do mecanismo do apoio.

3. Tampa do mecanismo do trinco e tampa do mecanismo do apoio
4. Barra, junta de pvc p/barra e peças de fixação barra/mecanismos.
5. Batente do trinco e alturas de enchimento.
6. Conjunto parafusos de aperto das chapas à porta.
7. Conjunto parafusos de aperto dos mecanismos às chapas.
8. Conjunto parafusos de aperto das tampas aos mecanismos.
9. Conjunto parafusos de aperto do batente do trinco.

Os componentes internos em aço ou zamak são zincados, parafusos em inox e trinco niquelado.

Os componentes exteriores são lacados, em 4 combinações de cores: Tampas em preto/Barra vermelha. Tampas em preto/Barra branco. Tampas em cinza inox/Barra cinza inox.

Tampas em cinza inox/Barra vermelho.

O batente do trinco bem como as alturas de enchimento, terão a cor das tampas.

Barra Antipânico Escape I

Características generales

Este dispositivo antipânico está construído y fabricado según las normas EN1125:2008, obedeciendo los requisitos del marcado CE, garantizando así, un correcto funcionamiento con la máxima seguridad para sus usuarios.

En sus aplicaciones (ambidiestros) sobre puertas de madera, aluminio o Pvc es muy simple, es suficiente seguir las instrucciones de montaje que acompaña el producto.

Las placas de apertura donde está montado todo el sistema, garantizan una larga duración, sin que los tornillos de fijación se aflojen.

Este producto es suministrado con una longitud de barra standard, para puertas de 1300mm, facilmente puede ser cortado, para medidas inferiores.

Características Técnicas

El producto viene identificado con un código de 10 dígitos de donde se traduce su clasificación, en los análisis el que fueron sometidos, según la norma EN1125: 2008:

37601422BB

- 3 - Alta frecuencia de utilización para el público.
- 7 - 200.000 ciclos de apertura del cierre.
- 6 - Montaje para puertas de 200Kg. de carga.
- 0 - No utilización para puertas cortafuegos.
- 1 - Alto grado de seguridad para personas.
- 4 - Altísima resistencia a la corrosión: 240 h para concentración salina.
- 2 - Buen nivel de seguridad contra la destrucción sin afectar el funcionamiento del dispositivo antipánico.
- 2 - Salida de barar inferior en 100mm, relativamente sobre el nivel de la puerta.
- B - Dispositivo anti-pánico accionado por barra de presión.
- B - Uso solamente en puertas de una hoja.

Comercialización

El kit completo del dispositivo antipánico de 1 punto está constituido por:

1. Mecanismo del cierre y mecanismo de ayuda.
2. Placa de apertura del mecanismo de cierre y placa de apertura de mecanismo de ayuda.
3. Cubierta del mecanismo del cierre y cubierta del mecanismo de ayuda.
4. La barra, la pieza de pvc p/barra y las partes del ajuste barra/mecanismos.
5. Batiente del pestillo y alturas de relleno.
6. Conjunto de tornillos de apertura para placas de la puerta.
7. Conjunto de tornillos de apertura del mecanismo de las placas.
8. Conjunto de tornillos para apertura de la cubierta de los mecanismos



9. Conjunto de tornillos de apertura de batiente del pestillo.
- Los componentes interiores en acero o zamak son cincados, tornillos en inox y el cierre es niquelado.
- Los componentes exteriores vienen lacados, en 4 combinaciones de colores:
- Cubierta en Negro / Barra roja.
- Cuvierta en Negro / Barra Blanco.
- Cubierta en inoxidable cinzado / Barra inoxidable cinzado.
- Cubiertas en inoxidable cinzado / Barra roja.
- Batiente del pestillo como las alturas del relleno, vienen como las cubiertas.

Barre Anti-panique Escape I

Caractéristiques générales

Ce dispositif anti-panique, est construit et fabriqué selon la norme EN1125 : 2008, et obéit aux conditions du marquage CE, garantissant ainsi, un bon fonctionnement avec un maximum de sécurité pour ses utilisateurs.

Son application (ambidextre) sur des portes en bois, aluminium ou PVC, est très simple, il suffit de suivre les instructions de montage qui accompagnent le produit.

Tout le système est monté sur des plaques de serrage qui lui garantissent une grande longévité en évitant que les visses de fixation ne se détachent.

Ce produit est fourni avec une longueur de barre standard, pour portes jusqu'à 1300mm, mais peut être facilement coupée pour des longueurs inférieures.

Caractéristiques techniques

Le produit est identifié para un code de 10 chiffres qui traduit sa classification suivant les essais auxquels il a été soumis, selon la norme EN1125 : 2008:

37601422BB

- 3 - Haute fréquence d'utilisation par le public.

- 7 - 200000 cycles d'ouverture et de fermeture.
- 6 - Montage sur des portes jusqu'à 200 kg de masse.
- 0 - Non utilisable dans des portes coupe-feu.
- 1 - Degré de sécurité élevé pour les personnes.
- 4 - Très haute résistance à la corrosion : 240h en concentration saline.
- 2 - Bon niveau de sécurité contre la destruction sans affecter le fonctionnement du dispositif antipanique.
- 2 - Distance de la barre a la porte inférieure à 100 mm.
- B - Dispositif anti-panique actionné par barre de pression.
- B - Application seulement sur des portes a un seul vantail.

Commercialisation

Le Kit complet de ce dispositif antipanique mono-point est constitué par :

1. Mécanisme du verrou et mécanisme d'appuis.
2. Plaque de serrage du mécanisme du verrou et plaque de serrage du mécanisme d'appuis.
3. Couvercle du mécanisme du verrou et couvercle du mécanisme d'appuis.
4. Barre, joint de PVC de la barre et pièces de fixation de la barre aux mécanismes.
5. Gâche du verrou et plaques de réglage.
6. Kit de visses de fixation des plaques à la porte.
7. Kit de visses de fixation des mécanismes aux plaques.
8. Kit de visses de fixation des couvercles aux mécanismes.
9. Kit de visses de fixation de la gâche.

Les composants intérieurs en acier ou en zamak sont zingués, les visses sont en inox et le pêne du verrou est nickelé.

Les composants extérieurs sont laqués, en 4 combinaisons de couleurs :

Couvercle noir/Barre rouge.

Couvercle noir/Barre blanche.

Couvercle gris inox/Barre gris inox.

Couvercle gris inox/Barre rouge.

La Gâche du verrou ainsi que les plaques de réglage sont de la couleur des couvercles.

Push Bar Escape I

General characteristics

This anti-panic device is constructed and manufactured according to norms EN1125: 2008, and obeying to the requirements of CE marking, guaranteeing, a good functioning with the maximum security for its users.

Its application (non-handed) on wooden, aluminum or PVC doors is very simple; just follow the assembly instructions delivered with the product.

The setting on fixation plates guarantees a great longevity to this product avoiding the loosening of the screws.

This product is supplied with a bar of standard length, suitable for doors up to 1300mm, but can easily be cut to lesser lengths.

Technical characteristics

The product is identified by a 10 digits code translating its classification, following the tests it was submitted, according to norm EN1125: 2008:

37601422BB

- 3 - General public high frequency use.
- 7 - 200000 opening and closing cycles.
- 6 - Assembly in doors up to 200 kg of mass.
- 0 - Not suitable for fire doors.
- 1 - High degree of security for people.
- 4 - High corrosion resistance: 240h in a saline concentration.
- 2 - Good level of security against destruction without affecting the functioning of the anti-panic device.
- 2 - Door to bar distance under 100 mm.
- B - Anti-panic device set in motion by push bar.
- B - Only suitable for single leaf doors.

Commercialization

The complete kit of this anti-panic 1-point device is constituted by:

1. Latch mechanism and support mechanism.
 2. Fixation plates for the latch mechanism and the support mechanism.
 3. Latch mechanism and support mechanism caps.
 4. Bar, bar PVC seal and bar to mechanisms fixation parts.
 5. Strike-plate and regulating plates.
 6. Plates to door fixation screws.
 7. Mechanism to plates fixation screws.
 8. Caps to mechanism fixation screws.
 9. Strike-plate fixation screws.
- The internal steel and Zamak components are zinc-plated, screws are in stainless steel and the latch is nickel-plated.
- The exterior components are painted in 4 color combinations:
- Black cap / red bar.
- Black cap / white bar.
- Stainless steel gray cap / stainless steel bar.
- Stainless steel gray cap / red bar.
- Strike plate and regulating plates color following cap's color.